

Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 128 (2002)
Heft: 49-50: Koexistenz im Verkehr

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

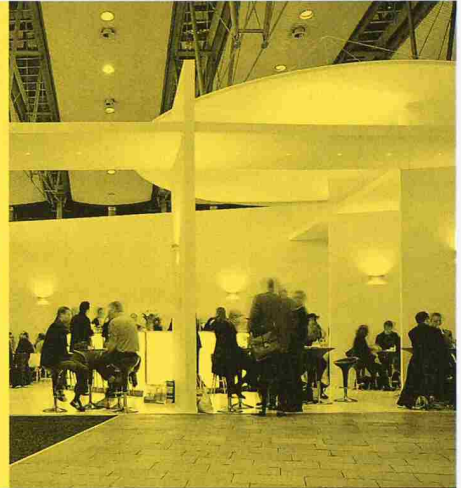
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



com
contractworld
www



Visions for Offices, Hotels and Shops

Internationales Forum für Architekten, Innenarchitekten, Fachplaner, Bauherren und Hersteller
Im Blick: innovative Architektur – ganzheitliche Raumkonzepte

**11.–14.1.2003 Messegelände Hannover
im Rahmen der DOMOTEX**

www.contractworld.com

contractworld.award

Präsentation des 3. internationalen Architekturpreises für innovative Raumkonzepte

contractworld.event

hochkarätige Vortragsveranstaltungen, Workshops und Diskussionen mit renommierten Architekten und Innenarchitekten

contractworld.expo

Ausstellungsbereich für Firmen aus dem Objektgeschäft



Deutsche Messe AG · Messegelände · D-30521 Hannover · Tel.: +49-511/89-31214

CMS ColorPlus

Make-up für die Augen Ihres Hauses

Das neue AluKunststoff-Fenster CMS ColorPlus bringt Farbe an den Bau



Die Krone steht für Qualität

Raffiniert im Design, frei kombinierbar, eine Wertsteigerung mit hohem Nutzen und überzeugend in Preis und Qualität. CMS ColorPlus Fenster sind aussen mit Aluminium verkleidet und in allen Farben erhältlich. Als Neubau- oder Renovationsfenster.

ISO 9001 / ISO 14001

Senden Sie uns Unterlagen über das AluKunststofffenster CMS ColorPlus

Name/Firma

Adresse

Kronenberger AG
Ronstrasse 7
6030 Ebikon
Fon 041 445 15 15
Fax 041 445 15 51
www.kronenberger.ch
fenster@kronenberger.ch

KRONENBERGER

Fenster · Fassaden · Metallbau

Hinterlässt bleibenden Eindruck bei den Profis vom Bau.

Bei der Konstruktion von qualitativ hochstehenden Befestigungen und Querkraftübertragungen bei Dilatationsfugen beeindruckt CRET die Profis vom Bau immer aufs Neue durch unerreichte Eigenschaften. Mit der fünften Generation von Querkraftdornen hat Aschwanden nach mehrjähriger, aufwändiger Entwicklungsarbeit einen weiteren technischen Quantensprung geschaffen: Die europaweit patentierte CRET-Serie 100.

Ob als Zug-, Verbund- oder Bügelanker, ob als einfach oder hoch belastbarer Querkraftdorn (auch für Trittschalldämmung) – CRET überzeugt in jedem Fall durch höchste Sicherheit und Wirtschaftlichkeit. Und der unkomplizierte, rationelle Einbau sorgt dafür, dass CRET auch auf der Baustelle bleibenden Eindruck hinterlässt.



Aschwanden

STELLENANGEBOTE

Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung für architektonisch anspruchsvolle und spannende Projekte erfahrene

ARCHITEKT-INNEN HOCHBAUZEICHNER-INNEN

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

René Stoos dipl. Arch. ETH SIA BSA
Baslerstrasse 40
5200 Brugg



GEMEINDE
MÄNNEDORF

Männedorf ist eine aufstrebende Gemeinde am rechten Zürichseeufer mit über 9000 Einwohnern. Die Abteilung Tiefbau und Werke stellt wichtige Infrastrukturaufgaben sicher und betreibt die gemeindeeigenen Werke (Elektrizitäts- und Wasserversorgung, Seewasserwerk, Abwasserreinigungsanlage etc.). Wir suchen den/die

BEREICHSLEITER/IN TIEFBAU

welche/r die Aufsicht über den Strassenunterhalt, die Kanalisation und Abwasserreinigung übernimmt und neue Projekte bearbeitet. Für die Bewältigung dieser Aufgaben ist ihm/ihr ein Team von mehreren Mitarbeitenden unterstellt.

Wir suchen eine/n Bauingenieur/in FH/HTL mit einigen Jahren Berufserfahrung in Projektleiterfunktion oder im Baumanagement oder eine ausgewiesene Fachperson aus dem Bereich Tiefbau mit langjähriger Berufserfahrung im Baumanagement. Für diese Vorgesetztenfunktion wünschen wir uns eine Person mit Führungs- und Lebenserfahrung.

Wir bieten Ihnen vorteilhafte Anstellungsbedingungen mit leistungsorientierten Gehaltskonditionen. Informieren Sie sich unter www.maennedorf.ch über die attraktive Gemeinde.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an den beauftragten Personalberater

KW+P K. Winzeler + Partner AG, Herr Willi G. Forster
Fliederstrasse 16, CH-8006 Zürich
Fax 01 261 09 61, E-mail: forster@kwp.ch

Für telefonische Vorabklärungen steht Ihnen Herr W. Forster auch unter Telefon 01 251 92 51 zur Verfügung.

REHAU®

Ist die neue Generation der Abwassersysteme auch Ihre Zukunft?

REHAU ist ein weltweit führender Verarbeiter von polymeren Werkstoffen und stellt Produkte für verschiedene Industriebereiche her.

Für unsere Verkaufsniederlassung in Münsingen suchen wir für den Bereich Tiefbau nach Vereinbarung einen

Technischen Verkaufsberater

(m/w) im Aussendienst

- Sie sind zuständig für die Markteinführung und -bearbeitung unserer Rohrsysteme Abwassertechnik. In dieser Funktion sind Sie Ansprechpartner für Ingenieure, Bauverwalter und Verleger.
- Wir wenden uns an einen Bauingenieur (FH), versierten Tiefbauzeichner oder Bauführer/Bauleiter, der bereits über Berufs- und Verkaufserfahrung verfügt.
- Sie sollten zudem verhandlungssicher und durchsetzungsstark sein sowie den Willen haben, im Team etwas zu bewegen.

Wir bieten Ihnen eine verantwortungsvolle, selbständige und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem internationalen Unternehmen, fortschrittliche Arbeitsbedingungen, gute Sozialleistungen sowie ein leistungsorientiertes Gehalt.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Stephan Grünig, 031 720 21 41, gerne zur Verfügung.

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:

REHAU GmbH
Herrn A. Amstutz
Worbstrasse 50, Postfach, 3074 Muri
Telefon 031 950 31 11
andreas.amstutz@rehau.com
www.rehau.ch

Büchi und Müller AG
Beratende Geologen und Ingenieure SIA/USIC

Zürcherstrasse 34 8501 Frauenfeld 1
Toggenburgerstrasse 67 9500 Wil
Rätlihaus 7430 Thausis
Trockenloostrasse 1 8105 Regensdorf-Wan

BÜCHI+MÜLLER

Grundwasserschutz
Hydrogeologie
Geotechnik
Abfallten und Deponien
Tonminerologie-Labor
Rohstofferkundung

Wir sind ein in der Ostschweiz tätiges Beratungs-
büro für Geologie, Hydrogeologie und Geotechnik.

**Für unsere Filiale Frauenfeld suchen wir eine/n
qualifizierte/n**

Geotechniker/in

für die Projektleitung auf den Spezialgebieten Bau-
grunduntersuchung, Grundbau, Tunnelbau und
Altlastensanierung.

Sie sind vorzugsweise Bauingenieur ETH oder
haben eine gleichwertige Ausbildung. Sie verfügen
über ein solides Wissen und einige Jahre Erfah-
rung in der Geotechnik.

Bei uns finden Sie eine verantwortungsvolle und
abwechslungsreiche Tätigkeit in einem interdis-
ziplinären Team.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an Büchi und
Müller AG,
Herr G. Vogel, Zürcherstrasse 34, 8501 Frauenfeld,
Tel. 052 720 23 20, Fax 052 720 14 10.



Sie wissen um die Tücken der Statik, sind nicht mehr
blutjung, haben Erfahrung in der Projektabwicklung
des konstruktiven Ingenieur-Baus, Sie haben Boden-
haftung und mögen den Bezug zur Materie – Sie sind

BAU-INGENIEUR-IN

Wir sind ein arriviertes Ingenieurbüro mit Renommé und
mit umfassender Leistungspalette – vom Wohnhaus über
Gewerbebauten bis hin zu komplexen Tiefbaulösungen.

Wenn Sie nebst Statik auch Menschen – Mitarbeiter und
Kunden – interessieren, wenn Sie sich in der anspruchs-
vollen Schnittstellen-Funktion von Beratung, Planung
und Führung wohl fühlen, dann haben wir Ihnen inter-
essante Perspektiven in angenehmem Umfeld zu bieten.

Andreas Fritschi steht Ihnen für die Beantwortung all-
fälliger Fragen jederzeit gerne zur Verfügung – ebenso,
wie für ein erstes, vertiefendes (vertrauliches) Gespräch.

Grünenfelder + Keller
Winterthur AG
Bauingenieure SIA

8400 Winterthur
Gärtnerstrasse 4
Tel. 052 212 12 41

Die **HOLINGER AG** ist ein regional und international tätiges Ingenieurunternehmen mit Kernkompetenzen in den Be-
reichen Bauwesen, Infrastruktur, Siedlungswasserbau, Abwasserreinigung, Geologie und Analytik mit rund 100 Mitar-
beiterInnen in der gesamten Schweiz.

Zur Verstärkung unserer Teams in Liestal suchen wir eine(n)

BAUINGENIEUR/IN ODER KULTURINGENIEUR/IN ETH/FH

als Gesamtleiter anspruchsvoller Projekte auf den Gebieten **Infrastrukturbau** und **Siedlungswasserbau**
sowie eine(n)

VERFAHRENSINGENIEUR/IN ETH/FH

für die Planung von Anlagen auf den Gebieten der **Abwasserreinigung** und **Energietechnik**

Wir legen Wert auf:

Mehrjährige Berufserfahrung, selbständiges, kundenfreundliches und unternehmerisches Denken und Handeln, Ver-
handlungsgeschick und Durchsetzungsvermögen, gute Französischkenntnisse, fundierte EDV-Kenntnisse mitsamt
Anwendung der aktuellen Hilfsmittel, sicheres und kompetentes Auftreten sowie hohe Flexibilität und persönliches
Engagement.

Wir bieten Ihnen:

Motivierte Teams, angenehmes Arbeitsklima, flexible Arbeitszeit, der Leistung entsprechendes Gehalt, Möglichkeit zur
Weiterbildung, interessantes Arbeitsumfeld mit attraktiven beruflichen Perspektiven.

Wenn Sie diese vielseitigen und interessanten Aufgaben mit entsprechenden Gegenleistungen ansprechen, freut sich
unser Werner Meier, Niederlassungsleiter, über Ihre Kontaktnahme oder Ihre Bewerbung
(Telefon 061 921 03 33 / werner.meier@holingerag.ch).

HOLINGER

Ingenieurunternehmen und Analytiklabor für Verfahrens-, Umwelt- und Bautechnik

HOLINGER AG • Galmsstrasse 4, • CH-4410 Liestal

Tel. 061 921 03 33 • Fax 061 921 19 46 • info@holingerag.ch • www.holingerag.ch

Aarau • Baden • Bern • Liestal (Hauptsitz) • Luzern • Olten • Zürich • Luxemburg

Zur Verstärkung unseres motivierten Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine(n)

Dipl. Bauingenieur(in) FH/ETH 100% (evtl. 80%)

mit einigen Jahren Erfahrung im Allgemeinen Tiefbau und im Bereich Siedlungsentwässerung. Sind Ihnen zudem GEP und Leitungskataster ein Begriff, so finden Sie bei uns ein interessantes, vielfältiges Arbeitsumfeld mit viel Entwicklungspotenzial.

Als selbstständige(r), Projekt Ingenieur(in) um die 30 sind Sie gewohnt, auch nicht alltägliche Aufgaben mit einem hohen Mass an Eigeninitiative anzupacken. Ihre guten bis sehr guten EDV- und CAD - Kenntnisse helfen Ihnen dabei, die gestellten Aufgaben effizient umzusetzen. Mit Ihrer hilfsbereiten, teamfähigen und kompetenten Persönlichkeit unterstützen Sie aktiv unser Team.

Wir setzen modernste Arbeitshilfsmittel (CAD, E-mail, Internet, u.a.) ein. Interessant sind auch unsere unkonventionellen Arbeitszeit- und Ferienmodelle sowie der nur 7 Gehminuten vom Bahnhof Uster entfernte Arbeitsplatz.

Fühlen Sie sich angesprochen? Für nähere Auskünfte stehen Ihnen die Herren Heinz Witzig 01 905 80 69 oder Markus Buchmann 01 905 80 63 gerne zur Verfügung.
Weitere Informationen über unsere Firma finden Sie unter www.buchmann-partner.ch.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche und vollständige Bewerbung.

BUCHMANN
PARTNER

BUCHMANN PARTNER AG, Bauingenieure und Planer
Strickstrasse 1, 8610 Uster, Tel. 01 905 80 63, Fax 01 905 80 68

WALDHAUSER HAUSTECHNIK AG Ingenieurbüro USIC/SIA

Wir suchen

kreativen HLK-Ingenieur FH/TS

für die selbstständige Bearbeitung von anspruchsvollen Projekten.

Weitere Infos siehe unter www.waldhauser.ch/aktuell

Mittelgrosses Ingenieurbüro in der Nordwestschweiz mit interessantem Auftragsbestand und sehr guten Zukunftsaussichten sucht:

Bauingenieur/in ETH

Wir bieten

- Breites Arbeitsspektrum
- Aufgestelltes Team
- Arbeitsplatz im Stadtzentrum
- Rahmenarbeitsvertrag
- Interessante Zukunftsperspektiven

Wir erwarten

- Freude am lösungsorientiertem Arbeiten
- Sachkompetenz
- Teamfähigkeit
- Alter: 25-35 Jahre
- Französischkenntnisse

Ihre Bewerbung wird vertraulich behandelt und ist unter Chiffre K88909B Künzler-Bachmann Medien AG, Postfach 1162, 9001 St.Gallen.

Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau

Das Unternehmen: Ein kleineres Ingenieurbüro in Zürich, dessen Kunden öffentliche und private Bauherren sind, sucht Verstärkung. Der Geschäftsleitung sind Kontinuität und langfristige Überlegungen ein wichtiges Anliegen. Gesucht wird ein jüngerer, initiativer

Bauingenieur

Die Aufgaben: Sie erarbeiten konstruktive Lösungen, statische Berechnungen und Kalkulationen in den Bereichen Stahlbeton, Stahlbau, Kanalbau und Grundbau. Nach der Einarbeitungszeit übernehmen Sie sukzessive selbstständig interne und nach aussen gerichtete Tätigkeiten. Kundenkontakte pflegen und Aufträge akquirieren werden mit der Zeit ebenfalls zu Ihrem Aufgabenspektrum gehören.

Die Anforderungen: Bauingenieur HTL oder ETH. Breite Erfahrung im allgemeinen Hoch- und Tiefbau werden vorausgesetzt. Technisch sind Sie gerne einen Schritt voraus; bei der Suche nach neuen Lösungen oder bei der rationellen Anwendung moderner Tools. Sie sind eine initiativer, teamfähig Persönlichkeit mit guten Kontaktfähigkeiten und Geschäftssinn.

Der Kontakt: Gerne erwarten wir Ihre Unterlagen oder Ihren Anruf. Rolf Lutz informiert Sie über das sympathische Unternehmen und **interessanten Perspektiven**.

R.W. LUTZ PERSONAL MANAGEMENT

Rudolfstrasse 19 Postfach 747 8401 Winterthur Tel. 052 212 35 00 info@lutz-personal.ch www.lutz-personal.ch
zertifiziertes Management-System ISO 9001 Reg.Nr. 11689

Geotechnisches Institut

Für unsere Niederlassung Zürich-Oerlikon suchen wir eine/n erfahrene/n oder jüngere/n

Dipl. Bauingenieur/in ETH

mit Interesse an Geotechnik, Grundbau und Umweltproblemen.

Neben den fachlichen Voraussetzungen bringen Sie Kontaktfreude, Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck, gute EDV-Kenntnisse, viel Eigeninitiative und Spass an der Teamarbeit mit. Wir bieten einen Arbeitsplatz im Herzen von Zürich-Oerlikon, attraktive Anstellungsbedingungen, eine moderne Infrastruktur und viel Raum für Ihre persönliche Entwicklung.

Ein junges Team freut sich auf Ihre Bewerbung. Für vorgängige Fragen steht Ihnen Herr E. Bratschi gerne zur Verfügung.

Geotechnisches Institut AG, Gubelstrasse 28, 8050 Zürich, Tel. 01/315 70 30, www.geo-online.com, ernst.bratschi@geo-online.com

Ideen rund ums Wasser einbringen und umsetzen.

Wir sind ein etabliertes Unternehmen, spezialisiert in der Beratung, Konzeption, Planung und Realisierung von modernen Wasserversorgungs- und Abwasseranlagen. Unsere innovativen, kundenorientierten Lösungen überzeugen durch Qualität und Ästhetik.

In unser Team von Fachspezialisten suchen wir eine/n

dipl. Ingenieur/-in

Fachrichtung Bau, Umwelt oder Kultur, für die Geschäftsstelle in Grabs.

Ihr Verantwortungsbereich umfasst

- Konzeption Siedlungswasserbauten
- Detailplanung Trinkwasser- und Abwasseranlagen
- Support/Weiterentwicklung Brunnenstube WABE®
- Führung Standort Grabs, Bearbeitung damit verbundener Assistenzaufgaben, pflegen von Kundenbeziehungen.

Sie gehen Aufgaben ganzheitlich an, entwickeln und setzen neue Lösungen um und arbeiten selbstständig. Flexibilität, Teamfähigkeit und Macherqualitäten runden Ihr Profil ab. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.



ULI LIPPUNER Technologiebüro
Bergwerkstrasse 57 • Postfach • 7320 Sargans
Tel. 081 723 02 25
sargans@uli-lippuner.ch • www.uli-lippuner.ch
Sitz in Sargans, Geschäftsstellen in Chur und Grabs

SBB CFF FFS

SBB Immobilien nimmt die Eigentümer- und Bewirtschaftungsfunktion für alle Immobilien der SBB AG wahr. Für den Bereich Portfolio Management suchen wir zwei kompetente und motivierte Mitarbeitende, die sich mit Engagement und Teamgeist für den Gesamterfolg einsetzen wollen. Als

Projektentwickler/in mit Schwerpunkt Kanton Tessin (1 Stelle) oder Projektentwickler/in Region Zürich/Ostschweiz (1 Stelle)

im Bereich Development Ost führen Sie Entwicklungs- und Grossprojekte von der Nutzungs- und Machbarkeitsstudie bis zum Abschluss des Vorprojekts. Als Grundeigentümerversorger/in nehmen Sie die Interessen von SBB Immobilien gegenüber Dritten wahr. Das Einsatzgebiet der Stelle mit Schwerpunkt Tessin liegt primär in der Südschweiz.

Wir erwarten von Ihnen einen Hoch-/Fachhochschulabschluss in Architektur/Bauwesen oder eine gleichwertige Ausbildung. Eine betriebswirtschaftliche Weiterbildung ist erwünscht. Mit Ihrer Projektleitungs- oder Immobilienerfahrung führen Sie anspruchsvolle Entwicklungsprozesse zielgerichtet und sorgen für wirtschaftlichen Erfolg. Als verhandlungssichere, kommunikative und belastbare Persönlichkeit lieben Sie den Umgang mit anderen Menschen. Für die Stelle mit Schwerpunkt Tessin ist Italienisch Ihre dominierende Sprache. Zusätzlich beherrschen Sie Deutsch in Wort und Schrift perfekt.

Wir bieten Ihnen den Einstieg in ein vielfältiges Arbeitsumfeld mit interessanten beruflichen Perspektiven und fortschrittlichen Anstellungsbedingungen wie 39-Stunden-Woche und Jahresarbeitszeit. Nicht zuletzt profitieren Sie von den Vorteilen einer Arbeitgeberin im Umfeld des öffentlichen Verkehrs an einem zentral gelegenen Arbeitsort in Zürich.

Fühlen Sie sich angesprochen? Detaillierte Auskünfte gibt Ihnen gerne Herr Andreas Steiger, Tel. (051) 222 88 28.

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte bis 15. Dezember 2002 an: SBB AG, Immobilien Personal, Lydia Roth, Effingerstrasse 15, 3008 Bern. Bitte geben Sie in Ihrer Bewerbung an, für welche Region Sie sich bewerben.

Täglich 24 Stunden geöffnet: Der Stellenanzeiger der SBB: www.sbb.ch/jobs

Projektleiter/in konstruktiver Ingenieurbau

Wir sind ein kleineres, unabhängiges Planungsbüro in der Innerschweiz. Wir bearbeiten interessante Bauten und Infrastrukturprojekte im Hoch- und Tiefbau. Für den konstruktiven Ingenieurbau suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen / eine

Bauingenieur/in ETH oder FH/HTL

Nebst einem fundierten Fachwissen bringen Sie einige Jahre Erfahrung in Projektierung und Bauleitung mit sowie den Wunsch, auch Akquisitions- und Führungsaufgaben zu übernehmen.

Als Kadermitarbeiter/in steht Ihnen die Möglichkeit offen, als Partner/in in die Unternehmung einzutreten.

Für weitere Informationen steht Ihnen Herr Stefan Wespi gerne zur Verfügung. Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

**TSCHOPP
WESPI** AG
Bauingenieure + Planer

Käppelmatstrasse 5 /
Postfach
6052 Hergiswil NW
Tel. 041-63 024 54
t-w.bauing.nw@tic.ch

Als etabliertes, mittelgrosses und im Kanton Zürich tätiges Ingenieurbüro bearbeiten wir vielfältige und anspruchsvolle Projekte speziell in den Bereichen Nationalstrassenbau, Bahn- und Strassenanlagen, allgemeiner Tiefbau und Wasserbau.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir einen initiativen und motivierten

dipl. Bauingenieur/in ETH Mitglied der GL

mit ausgewiesener Erfahrung für die Projektleitung/Sachbearbeitung im Stassen-, Bahn- und allgemeinen Tiefbau.

Einem qualifizierten Bewerber bietet sich zusätzlich die Möglichkeit in die Geschäftsleitung einzutreten und sich an der Firma zu beteiligen. Sofern Sie neben dem fachlichen Know-how auch Führungsqualitäten aufweisen sowie Freude an Kontakten und Verhandlungen mit Behörden und Auftraggebern haben, gerne selbstständig und initiativ arbeiten und Ihr Umfeld mitgestalten wollen, bietet diese Position eine gute Ausgangslage für einen Karriereschritt.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung unter Chiffre K86842B Künzler-Bachmann Medien AG, Postfach 1162, 9001 St.Gallen.



GEMEINDE SUHR

In der Gemeinde Suhr herrscht nach wie vor eine rege Planungs- und Bautätigkeit. Daraus ergeben sich viele interessante Wirkungsfelder, welche es kompetent zu betreuen gilt. Wir suchen für diese anspruchsvolle Aufgabe per 1. April 2003 oder nach Vereinbarung

eine/einen Leiterin/Leiter Bauverwaltung.

Die Abteilung besteht aus den Teilbereichen Hochbau, Tiefbau, Planung und Bauamt. Sie führen diesen Bereich in fachlicher, personeller und organisatorischer Hinsicht und sind verantwortlich gegenüber Gemeinderat und Ressortvorsteher.

Ihr Profil

- Ingenieur FH Richtung Hochbau- oder Tiefbau (mit mehreren Jahren Berufserfahrung), Nachdiplomstudium in Raumplanung erwünscht
- Kenntnisse im Aargauischen Bau- und Planungsrecht
- gute Führungsqualitäten, Organisations- und Verhandlungsgeschick
- Eigeninitiative und Sicherheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck
- gute EDV-Anwenderkenntnisse (MS Office)

Unser Angebot

- anspruchsvolle und vielseitige Tätigkeit auf Kaderstufe
- Zusammenarbeit in einem engagierten und gut eingespielten Team
- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen

Nähere Auskünfte

zu dieser Stelle erteilt Ihnen gerne der bisherige Stelleninhaber, Herr Kurt Rüber, Bauverwalter (Tel. 062/855 56 60) oder Herr Hans Huber, Gemeindeschreiber (Tel. 062/855 56 20). Wir stellen Ihnen auch gerne das spezielle Bewerbungsformular zu.

Ihre Anmeldung

richten Sie bitte bis spätestens 20. Dezember 2002 an die Gemeindeverwaltung Suhr, Personaladministration, Postfach, 5034 Suhr.

STELLENGESUCHE

Motivierter, initiativer FH-Absolvent sucht feste Anstellung als

Dipl. Architekt FH

Während und nach dem Studium Tätigkeiten als freier Mitarbeiter von diversen Architektur- und Ingenieurbüros.

Aufgeschlossen und flexibel. Gute CAD- u. EDV-Kenntnisse.

Kontaktaufnahme: Natel: 079-487 71 11 oder unter Chiffre K88916B Künzler-Bachmann Medien AG, Postfach 1162, 9001 St.Gallen

Kompetenz:

**3'300 Planungsbüros mit Mitgliedern
des SIA schaffen mustergültige
Lösungen für Bau, Technik, Industrie
und Umwelt.**

sia

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Selnastrasse 16 CH 8039 Zürich www.sia.ch

Zu verkaufen: Vollständiger CAD-Arbeitsplatz

1. **PowerMAC G4**/466 MHz, 640 MB RAM, 30 GB Harddisk, CD-RW drive 8x4x32x, ATI Rage Pro 128 mit 16 MB VRAM, SCSI-Karte Adaptec 2930, internes 56k-Modem, Tastatur, Maus
2. **21" Bildschirm Sony Trinitron Multiscan 500 PS**
3. **Flachbettscanner UMAX Power Look II** mit Transparency-Adapter, inkl. Software
4. **SW-Laserdrucker A4 Brother HL-1260e**, 600 DPI
5. **A0-Plotter HP DesignJet 600** (schwarz/weiss)
6. **CAD-Software VectorWorks** Vers. 9.5.2 (vormals MiniCAD), mit Dongle

Sämtliche Geräte sind voll funktionsfähig und in gutem Zustand.
Totales Paket CHF 8500.-

Auskunft erteilt Tel. 079-427 32 50

Bewusstseinsweiternd –

Entwicklungseinsatz mit



Infos:
Untergeissenstein 10/12
Postfach, 6000 Luzern 12
Tel: 041/ 360 67 22
www.interteam.ch

Fachhochschule Aargau
Nordwestschweiz



**Nachdiplomstudium
Prozess-Management**

Erfolg durch ganzheitliche Prozessgestaltungskompetenz

Vertiefungsrichtungen: • Entwicklungs- und Engineering-Management
• Wissens- und Know-how-Management
• Prozess-Gestaltung Bau

Ziele, Nutzen: Praxisnahe Vorbereitung auf anspruchsvolle Fach- und Führungsaufgaben für Persönlichkeiten aus Technik, Bau, Betriebswirtschaft und Informatik

Beginn: 2. Mai 2003

Dauer: 3 Semester Basis- und Vertiefungsmodule berufsbegleitend

Abschluss: eidgenössisch anerkannter Titel
«Diplom NDS-Prozessmanagement»

Info-Veranstaltung: Es finden mehrere Veranstaltungen statt.
Erkundigen Sie sich!

Anmeldung und: Fachhochschule Aargau Nordwestschweiz
Information Zentrum für Prozessgestaltung Aargau
Andrea Hrodek
Steinackerstrasse 5, 5210 Windisch
Tel. 056 462 41 50, Fax 056 462 41 71
a.hrodek@fh-aargau.ch

www.zp-aargau.ch



Weiterbildungsangebote 2003 - Nachdiplomkurse

**3D Computervisualisierung
in Planung und Architektur**

Zeitraum: 14. März bis 11. Juli 03
Studientage: Freitag und einzelne Samstage
Leitung: Prof. Peter Petschek

GIS in der Planung

Zeitraum: Wintersemester 2003
Studientage: Freitag und einzelne Samstage, zusätzlich 1 Blockwoche
Leitung: Andreas Lienhard

**Projektmanagement für
Planerinnen und Planer**

Zeitraum: April bis September 2003
Studientage: Freitag und Samstag (alle 3 bis 4 Wochen), zusätzlich 1 Blockwoche im September. Es können auch einzelne Module belegt werden.
Leitung: Prof. Joachim Kleiner

Gartendenkmalpflege

Zeitraum: Wintersemester 2003
Studientage: Freitag und einige Samstage, zusätzlich 2 Blockwochen. Es können auch einzelne Module belegt werden (Modullänge 1-5 Tage).
Leitung: Prof. Dr.-Ing. Susanne Karn

Organisatorisches für die obengenannten Kurse

Kosten: je Kurs CHF 3'900
Anmeldefrist: 3D Computervisualisierung und Projektmanagement bis 31. Jan. 03, GIS und Gartendenkmalpflege bis 31. Juli 03

Auskunft/Anmeldung: Assistenz NDS-L, HSR Hochschule für Technik Rapperswil, Oberseestrasse 10, PF 1475 CH-8640 Rapperswil, T 055 222 49 01, F 055 222 44 00
assistenz.nds-l@hsr.ch, www.l.hsr.ch



HOCHSCHULE WÄDENSWIL



**Vom Bild zur Sukzession
Pflanzenverwendung in der urbanen Landschaft**

Zeitraum: 27. März bis 10. Oktober 2003
Studientage: Donnerstag, Freitag (alle 3 bis 4 Wochen), einzelne Samstage, inkl. einer Auslandsexkursion
Leitung: Florian Brack (HSW), Prof. André Schmid (HSR), Felix Naef (HSR)

Organisatorisches

Kosten: CHF 3'900
Anmeldefrist: bis 28. Februar 2003
Auskunft/Anmeldung: Hochschule Wädenswil, Florian Brack, Grüental, PF 335, CH-8820 Wädenswil
T 01 789 99 25, F 01 789 99 11, fbrack@hswzf.ch
www.hortikultur.ch

Gemeinde Stetten
5608 Stetten



Studienauftrag

Erweiterung Schulanlage Egg

Fristenverlängerung

Für den von der Gemeinde Stetten veranstaltete Studienauftrag mit vorangehender Skizzenqualifikation werden die Fristen verlängert. Neu gelten folgende Termine:

Einreichung der Präqualifikationsunterlagen

Die Präqualifikationsunterlagen müssen, unter Wahrung der Anonymität, bis spätestens am Montag, **6. Januar 2003**, 16.00 Uhr, bei der Metron AG, Stahrain 2, Postfach 253, 5201 Brugg, eintreffen (das Datum des Poststempels ist nicht massgebend).

Termine Studienauftrag

Start des Studienauftrages	13. Februar 2003
Abgabe der Studienaufträge	2. Mai 2003 (Projekte)
	9. Mai 2003 (Modelle)

Bezug der Ausschreibungsunterlagen

Die Ausschreibungsunterlagen sowie die neuen Termine können unter www.metron.ch/aktuelles/index_d.html heruntergeladen werden.

Stetten, 20. November 2002

MITGLIED
DER ZÜRCHER
FACHHOCHSCHULE



HOCHSCHULE
FÜR TECHNIK
ZÜRICH

Berufsbegleitende, vierjährige Ausbildung
mit Beginn im Oktober 2003 zum / zur

Dipl. Architekt/in FH

Besuchen Sie unsere Informationsabende:

Donnerstag, 27. Februar 2003
Donnerstag, 22. Mai 2003
Donnerstag, 26. Juni 2003
Donnerstag, 21. August 2003
jeweils 17.15 – ca. 18.15 Uhr

Weitere
Informationen:
www.hsz-t.ch

Hochschule für Technik Zürich

Lagerstrasse 45, Postfach 3177, 8021 Zürich
Telefon 01 298 25 22, Telefax 01 298 25 30
rektorat-t@hsz-t.ch

Übersichtlich:

Im Verzeichnis der Publikationen SIA ist alles klar aufgelistet: Das vielfältige Verlagsprogramm mit Normen, Ordnungen, Dokumentationen, Merkblättern und weiteren Publikationen des SIA.

sia

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein Selnaustrasse 16 CH 8039 Zürich www.sia.ch

Vorschau Heft 51-52, 13. Dezember 2002

Gemütlichkeit zum Jahresende



IM GLEICHEN VERLAG ERSCHEINT

Tracés
Rue de Bassenges 4
1024 Ecublens
Telefon 021 693 20 98, Fax 021 693 20 84

Tracés 23:
Elena Cogato Lanza
– Savoirs et techniques de territoire:
la leçon de l'Aire
– Entretien avec D. Consuegra, ing. civil
– Entretien avec le paysagiste M. Corajoud
Marcellin Barthassat
«Renaturation» et agriculture, les revers
du paysage
Paul Marti, Claude Grin
Les mandats d'étude parallèles: un type de
concurrence exemplaire?